

Gui'ch ni guxhaal San Pabl loj ree bèn Galacia rliladx Jesucrist

Rugajpdioz San Pabl bèn rliladx ree Jesucrist

¹ Naj Pab najn apóstol, per ad bénguidxliujt ba-caabee naj ad laa tēēt reeman guxhaal naj, najn apóstol por Jesucrist nē por dux Dad ree Dios bèn basban laaman loj guialgūjt.

² Gra ree dux compniar ree bèn za' ree guie con naj ragajpdiozan lējt najdi bèn rliladx Jesucrist niz Galacia.

³ Dux Dad ree Dios nē Dad Jesucrist gūünle' lējt yabe'cdxe tēē reeman luxdoodi.

⁴ Jesucrist gūjt por dux tol ree persi babēēman dunuj ree loj gra ree ni mal ni yu' loj guidxliuj guie zi'c goc xixgab dux Dad ree Dios.

⁵ Zeel rayalczi yaya'p reeman respejt zianczi. Amén

Achetri diidx ren ni zajc yabēē dunuj ree loj dol

⁶ Dád radxalon guial dád cari cabēēladxidi xtiidx Dios, abi' laaman guial rēn Jesucrist lējt zeel gurejdxaman lējt. Per lējt diidx ren ma ridxga'di

⁷ abi' ni'quid xtiidx Diosan. Diidxliczi yu' ree bèn rēn gagdxadi abi' rēn reeman guchaa reeman zi'c naj xtiidx Cristo.

⁸ Per bal yu' bèn rulüü lējt diidx ren ree guial loj ree diidx ni ma balün lējt par gaquidi perdon,

laaman ma rayal xcasti Dios, majsi chutëëznin majsi naj gajc o majsi tijb xi anjl Dios.

⁹ Zi'c ma rnin lëjt abi' yan ma rninan zatijb: Bal chu rulüü lëjt diidx ren ree guial loj xtiidx Cristo ni ma bililadxidi, laaman ma rayal xcasti Dios.

¹⁰ Ad raguiltan mod guial yaya'nan zagdx ree bénguidxliuj, rünan naguiejn din yaya'nan zagdx ree Dios. Din bal günan naguiejn yaya'nan zagdx ree bénguidxliuj dxel ad cuzobtran xtiidx Cristo.

Xhienaag gojc zeel gojc Pab apóstol

¹¹ Compniar raliduladx ree Jesucrist, rënan gagbeedi guial xtiidx Cristo ni ma balün lëjt ad bénguidxliujt gulëëgujic laan.

¹² Abi' ad cwa'tanan ad basid tëëtan laan por bénguidxliuj, Jesucrist gajc naj bén balüü laan naj.

¹³ Lëjt ma biguiejn guial chi guyu'n loj xreligion ree bén Israel, guzunaalan bén rililadx ree xtiidx Dios din günan laa reeman ni mal abi' benan naguiejn din gusa'n ni rililadx reeman.

¹⁴ Abi' naj mazri guzudxi'chan loj religion guin guial loj ree lasa' zidnë'n tijbzi guial benan naguiejn benan gra ree xcostumbr ree dux béngulalan.

¹⁵ Per guial rën Dios naj, diizd chi gadan guial loj guidxliuj mal gulejman naj. Dxel chi beenman xgab.

¹⁶ Balüüloj xi'nman lon din gatiechan xtiidxza'caman loj ree bén ad najt bén Israel. Abi' chi goc zian achut loj bignabdiidxan,

¹⁷ ad watan Jerusalén nignan bén ma naj ree xi apóstoles Jesús gocli diizd chi gadan gac xi apóstol

Jesús, laa wa gajcan niz Arabia dxel baye'can niz Damasco stijb.

¹⁸ Chi goc choon ijz dxel wan Jerusalén persi benbeen Béd abi' guzun con laaman chiin gubijdx.

¹⁹ Per achut apóstol ren baguiaan tijbzi Jacob bijch Dad Jesucrist.

²⁰ Gra ni canin lëjt naj diidxli abi' Dios rag-beechaaw guial ad rusquieetan.

²¹ Dxelri wan niz Siria nē niz Silicia.

²² Per ree b́en rliladx Cristo, b́en zojb ree niz Judea ad wayünbeet reeman naj naxdel.

²³ Rguiejnzi reeman rēb ree bejn: “B́en guzunal dunuj ree yaløj par güünman dunuj ree ni mal yan ma catie'chaman xtiidx Jesucrist, majsi yaløj beenman naguiejn din yasa'n ree ni raliduladx ree Jesucrist.”

²⁴ Abi' rudēē reeman quixtēē loj Dios guial nē naj ma rliladx Cristo.

2

Bachajg Pab b́en naj ree apóstoles

¹ Chi goc chidaj ijz, dxel wan Jerusalén zatijb. Binē'n Bernabé con Tito,

² din Dios na guial gan ni. Abi' Jerusalén guin badxaag dulasa'n tijb luar con ganax ree b́en rniabee loj ree xbejn Cristo persi benē'n laa reeman diidx por xtiidx Jesucrist ni culün b́en ad najt ree b́en Israel. Benan zian din ad rēntan guial ni ma benan o ni cayünan gacan dxiin xlia'.

³ Per ni'qui Tito b́en guzu ni con naj, majsi najman b́en grieg ad beent reeman laaman naguiejn chu'man sen ni ru ree b́en Israel.

⁴ Din guyu tio'p choon ree b́en Israel been reeman zi'c rulüü naj reeman dux compniaran persi gojc bachajg reeman dunujn par gula'ch reeman conin ad raguieentran guial ma raliduladxan Jesucrist din gac nabee reeman dunujn yaguieenan zi'c rniabee ley.

⁵ Per ni'czi tibda'n ad batiëjbtan nüjn reeman dunujn gan, din ad rayëntan cwëëladxidi xtiidxli Jesucrist ni ma zinalidi.

⁶ Abi' ree b́en rniabee loj ree xbejn Jesucrist achetri na reeman lon guial rayal günan, majsi chutëez naj reeman din delant loj Dios tiblojzi naj bejn.

⁷ Luar ninia reeman xhie mazri nünan, laa gogbee gajc reeman guial Dios gulej naj din gatiechan xtiidxza'c Jesucrist loj ree b́en ad najt b́en Israel, zi'cgajc gulejman Béd din guitie'chaman diidxza'c guin ree loj ree b́en Israel.

⁸ Abi' Dios b́en bacaabee gajc Béd din gacaman apóstol loj ree b́en Israel, laagajcaman bacaabee naj din gacan apóstol loj ree b́en ad najt b́en Israel.

⁹ Zeel Jacob, Béd con Waj b́en rniabee ree mazri loj ree b́en rliladx Jesucrist, gogbee gajc reeman guial Dios naj b́en banee naj guialrniabee guin. Abi' banee yaa reeman zi'c tijb sen guial ma naya-jcan compniar guial ma za' tēë reeman conform guial naj con Bernabé yuglüün b́en ad najt ree b́en Israel, guiáad laa reeman gulüü reeman b́en Israel ree.

¹⁰ Ni gunabzi reeman du lojn din yaguieenan yudar b́enprob ree, abi' laan naj ni ruladxan günan.

Gudilë Pab Béd

11 Per chi we Bëd guiedx Antioquía, dxel gudilë'n laaman guial ad cayüjntaman zi'c rayal.

12 Guial yaloj gudawnëman bën ad najt ree bën Israel. Per chi bidxin ree bën guxhaal Jacob guiedx Antioquía, dxel ad bachajgtraman bën ad najt ree bën Israel guial bidxebaman xhie niëjb ree bën zinal ley.

13 Në los demazri ree bën Israel bën rliladx ree Jesucrist bën zojb ree ni në reeman been zi'c been Bëd abi' xt në Bernabé been zian.

14 Zeel chi baguian guial ad cayüjnt reeman zi'c rëb loj xtiidxza'c Jesucrist, dxel rën loj Bëd delant loj gra reeman: “Lüj najl bën Israel abi' ad nabantil zi'c laa reeman, ¿chexc zeel rüjnl naguiejn guiban ree bën ad najt ree bën Israel zi'c naban ree bën Israel?

Guialrliladx Jesús rabëë bejn loj dol

15 'Dunuj ree nayajc ree bën Israel diizd chi bayajl ree abi' ad yu't dxej babajn ree sin xley Dios zi'c ree bën ad najt bën Israel.

16 Per dunuj ree rayagbee guial achut zajc gac naya niz loj Dios por guial zinal bejn ley, gacaman naya guial rliladxaman Jesucrist. Zeel në dunuj ree ma raliduladx Jesucrist din yayajc ree naya delant lojman guial raliduladx reeman, ad guial cayguieent ree zi'c rniabee ley. Din achut zajc gac naya delant loj Dios guial zinalaman ley.

17 'Yan bal cayguieen ree naguiejn yayajc ree naya delant loj Dios, laan rulüü dunuj ree guial nayajcqui ree bëndol, ¿wen mazri bëndol cayüjn Cristo dunuj ree ya? ¡Dunuj ree rayagbee guial ad ziantan!

18 Din bal ma basa'nan xley Moisejs, abi' yaye'can con ley guin zatijb dxel naj gajc cayün naj béndol.

19 Zeel ma basa'nan ley guin din gabajnan par Dios.

20 Abi' rünan cwent guial në naj güjt chi güt Cristo loj crüz dxel ad nabantri da xtijban, ma nabannë'n Cristo. Abi' yan zi'c nabanan, ma nabanan zi'c rliladxan Xi'n Dios, bén rën naj güjt tääman por naj.

21 Abi' ad rüntan tiblax guial rën Dios dunuj ree, din bal nile' niajc bejn naya niz loj Dios guial rüjn bejn zi'c rniabee xley Moisejs dxel achetri lasajc guial güjt Cristo.”

3

Guialrliladx Jesucrist rquied dol

1 ¡Bén Galacia, chexc zeel ad radëdguientidi! ¿Chu bascajy xquiarguejndi? Awa chi balün lëjt, delante loj gradi bagojnan lëjt par xhie güjt Cristo loj crüz.

2 Yan rënzax gagbeen: ¿Nabannëdi xSprijt Dios ya guial rüjndi zi'c rniabee xley Moisejs o por guial rliladxidi xtiidx Jesucrist ni ma bacaagdiajguidi?

3 Xipxi nadidi zeel awa ma nabannëdi xSprijt Dios abi' yan naladxidi guial din yayaalox gaquidi zi'c rën Dios rayal chinalidi ley.

4 ¿Wen achet lasajc guialrzagdiaj ni gudëdidi ya, o guzagdiaj xlia'zidi ya?

5 Chi runee Dios xSprijtaman lojdi abi' rüjnman milagr ree delante lojdi, ¿wen rüjnman zian ya por guial zinalidi xley Moisejs o por guial ma bililadxidi xtiidx Jesucrist ni ma bacaagdiajguidi?

6 Gol basaaladx guial Abraham por guial bililadxaman Dios, been Dios laaman cwent zi'c tijb bén ad wayüjnt dol.

7 Zeel gol gogbee guial gra ree bén rliladx Dios, laa reeman naj zi'c xi'n Abraham.

8 Diizd gocli mal ragbee Dios guial majsi loj ree bén ad najt bén Israel yu' ree bén güünman cwent zi'c bén ad wayüjnt dol guial rliladx reeman laaman. Din tiblajt loj xtiidxaman rëb guial rëbaman loj Abraham: “Günle'n gra ree bénguidxliuj por lüj.”

9 Zeel rüjnle' Dios gra ree bén rliladx laaman zi'cgajc beenle'man Abraham guial bililadxaman laaman.

10 Gra ree bén zinal xley Moisejs yu' casti par laa reeman din loj gajc libr ley guin rëb: “Bén ad zinalt güün gra zi'cgajczi rëb loj ley guin, yayalaman casti.”

11 Zeel rayagbee ree ad zile't gac bejn naya loj Dios por guial rüjnman zi'c rniabee ley. Din loj xtiidx Dios rëb: “Bén rliladx Dios rajpaman guialnaban delant lojman guial ma nünman laaman cwent sin dol.”

12 Per ley guin ad rniabtan chililadx bejn laan, loj libr ley guin rëb: “Bén güün zi'c gajczi rniabee ley, zajpaman guialnaban.”

13 Jesucrist badxi'ca dunuj ree loj xmaldicion ley din laaman bayal casti ni rayal ree por ley guin, din loj libr ley guin rëb: “Ma zë maldicion guiyc bén rëjt loj crüjz.”

14 Zian guzajc Jesucrist par chile' güünle' Dios bén ad najt ree bén Israel, zi'c beenle'man Abraham. Abi' guial rliladx reeman Jesucrist zeel ma

naban reeman con xSprijt Dios zi'c tal rëb Dios diizd guia'xchej.

Xley Moisejs në xpromejs Dios

¹⁵ Yan compniar raliduladx ree Jesucrist ganin lëjt xhienaag rüjn ree bénguidxliuj: Chi rajs tijb gui'ch abi' rgu' bejn laan firm, dxel achut zajc guse'n laan o gucaa guiyc ree diidx ni ca loj gui'ch guin.

¹⁶ Ziangajc gol gogbee, chi been Dios promejs guial güünle'man Abraham con xdiaaman, ad rëbt loj xtiidx Dios guial güünle'man “bén zëed ree” loj xdiaa Abraham. Ad rëbtan zien bejn, rëban tijbzi bejn, din laaman rëb günle'n “Bén zëed” loj xdiaaman. Abi' bén zëed loj xdiaaman laaman naj Cristo.

¹⁷ Abi' ni canin lëjt naj guial xley Moisejs bi'tan tajpgayuu gajlbichii ijz despuejs ni been Dios promejs con Abraham, zeel ad zajct guse'n ley guin promejs ni ma been Dios.

¹⁸ Din bal par yaca' ree ni rëb Dios loj Abraham rayal yaguieen ree zi'c rniabee ley, dxel ad prome-jstran. Per Dios bazaladx loj Abraham ni rëbaman por promejs ni beenman lojman.

¹⁹ Wed zanabdiidxidi lon, ¿par xhieza rüjn ley guin sirv? Badëe Dios ley guin din gagbee bejn guial najman béndol, abi' been ley guin sirv xt dxej ni bi't bén zëed loj xdiaa Abraham zi'c tal been Dios promejs con laaman diizd guia'xchej. Bén naj ree xianjl Dios badëe ley guin loj Moisejs, abi' Moisejs badëed laan loj ree bejn.

²⁰ Per chi been Dios promejs con Abraham achutczi badëöd xtiidxaman, quijb laaman guneenë Abraham.

Xhie sirv rüjn ley

²¹ Ad naladxidi canin guial ley guin za' contr xpromejs Dios. Canin bal por ley guin zajc gap bejn guialnaban delant loj Dios, dxel ma ragbee bejn guial ma nayaman loj Dios guial zinalaman ley. Per ad ziantan

²² din loj xtiidx Dios rëb guial dol rniabee gra bejn din gra ree bèn chililadx Jesucrist tia' reeman gra ni rëb Dios.

²³ Chi gad guialrliladx Jesucrist guidoonloj, gunabee ley dunuj ree, zi'c chi nayaaw bejn balëöz ree guidoonloj guialrliladx Jesucrist.

²⁴ Zeel par dunuj ree ley guin naj ni balüü dunuj ree xhienaag yabajn ree abi' gunabeen dunuj ree xt dxej ni baguieenbee ree Jesucrist din güünman dunuj ree cwent zi'c tijb bèn ni ad wayüjnt dol guial raliduladx ree laaman.

²⁵ Per yan guial ma raliduladx ree Jesucrist ad rüjntri naguiejn gulüü ley guin dunuj ree.

²⁶ Din guial raliduladx ree Jesucrist ma nayajc ree xi'n Dios.

²⁷ Abi' guial barobnijs ree por Jesucrist zeel ma nayajc ree tijbzi con laaman din ma nabajnnë' reeman.

²⁸ Abi' zi'c bèn Israel zi'c bèn ad najt bèn Israel, zi'c bèn naj zi'c bèn nado' zi'c bèn ad najt zi'c bèn nado', zi'c xinguaaw zi'c béngunaa, par Cristo tiblojzi nayajc ree din ma nayajc ree tijbzi con laaman.

²⁹ Zeel bal ma nayajc ree xbejn Cristo dxel ma nayajc ree zi'cgajc xi'n Abraham abi' yayal ree ni rëb Dios loj Abraham diizd gulal.

4

¹ Ni canin naj: Zi'c tijb xindo rayal ni rajp xdadix, la'tgaj najx xindoo achet guialrniabee rajpix, zi'cgajc tijb mojs, majsi xieenx naj gra ni rajp xdadix.

² Abi' yu' ree bén rajp laax yu' tää ree bén rniabee laax në ree ni rajpix, xt chi guidxin dxej ni rëb xdadix tia'x ni rayalix.

³ Ziangajc dunuj ree, zi'c tijb xindoo bayajc ree yaloj guial bunaaldxi'ch ree gra ree xcostumbr ree bénguidxliuj.

⁴ Abi' chi bidxin dxej gojc zi'c rëb Dios gac, guxhaal xi'nman Jesucrist loj guidxliuj guie, tijb bénguidxliuj gojc xniaaman. Abi' gubajnman zi'c rniabee ley ni basa'n Moisejs duloj ree

⁵ persi bile' babëëman dunuj ree loj ley guin bile' tää nayajc ree Xi'n Dios.

⁶ Abi' guial nayajc ree xi'n Dios, guxhaalaman xSprijt Jesucrist persi nabajnnë' reeman, abi' por Sprijt guin raguie'ch ree: “iDux Dad ree Dios!”

⁷ Zeel ad nayajctri ree zi'c mojs, ma nayajc ree xi'n Dios, ma rayal ree ni guneë Dios por Cristo.

Yu' Pab xgab por ree bén rliladx Jesucrist

⁸ Yaloj chi gadidi güünbee quijb Dios, beendi sirv loj ree ni naladxidi naj Dios, per diidxli ad Diost reen.

⁹ Per yan guial ma nünbeedi Dios o guial ma nünbeeman lëjt, ¿chexc zeel rëndi yabi'di güüнди graloj ni ad rüjnt sirv ni beendi yaloj? ¿Chexc zeel

r ndi gaquidi zi'c b n nado' loj ree ni guin ree zatijb?

¹⁰ Abi' yan guial sta zin di cwent xhie dxej o xhie b ew o xhie tiamp o xhie ijz naj ni zojbloj par l jt par g undi xhienin zi'c goc xcostumbridi.

¹¹ D d rdxeban por l jt, doolgui basid xlia'zan l jt.

¹² Zeel rniaaban lojdi compniar raliduladx ree Jesucrist, gol gubajn zi'c nabanan, zi'c benan persi gogbeedi guial tiblojzi nayajc ree. Ad canitan lojdi guial xhie ni mal ma beendi naj

¹³ din l jt ragbee guial yaloj chi basidan l jt xtiidzxa'c Jesucrist, ragxuun nadxel.

¹⁴ Per majsi zian, gudaandi naj. Ad beentidi naj tibladi ad gul eladx t etidi naj, bidxga'di naj zi'c tijb xianjl Dios o zi'cgajc Jesucrist.

¹⁵ Naj ragbee guial bal zile'n xt guiaalojdi zajc cw edi par guneedan lon. Laadx yan,  conzan guial rabaan di naj?

¹⁶  O al rdxe'chidi naj ya guial rnin ni naj diidxli lojdi?

¹⁷ Rnin lojdi guial ree b n cay jn naguiejn guial guidxga'di xtiidx reeman, ad zagdxet r n reeman l jt, xixgab reeman naj din gusa'ndi ni basidan l jt abi' mazri guidxga'di xtiidx reeman.

¹⁸ Ad ni malt naj guial gui n bejn lasa' bejnman, per par ni zagdxe n  zianci, ad chi za'tzan con l jt.

¹⁹ Par naj l jt naj zi'c da xi'nan. Abi' cazaagdi-ajni por l jt zatijb, zi'c rzagdiaj tijb b ngunaa chi rajl xi'nman. Abi' gusnuu gazaagdiajn xt chi ma zinalidi Jesucrist diidxli zi'c rayal.

²⁰ ¡Bal zianclaa za'n con lějt din ganeně'n quijb lějt, per yan ad ragbeetan xhienaag günně'n lějt!

Agar con Sara

²¹ Per gol guna, lějt b́en rěn ree guiban zi'c rniabee ley. ¿Wen id wayignia'di ni rěb loj ley ya?

²² Loj ley rěb guial guyu tio'p xi'n Abraham: Guyu xi'nman con tijb b́engunaa brii laj Agar b́en goc xmojsaman, guyu tēē stijb xi'nman con quijb xb́engunaaman b́en brii laj Sara.

²³ Xi'n Abraham con b́engunaa goc xmojsaman, guyux guial bagaal Abraham laaman. Per xi'nman xin guyu con quijb xb́engunaaman guyux ad por guial bagaaltzi Abraham xb́engunaaman, nē par gac cumplid promejs ni been Dios lojman.

²⁴ Yan, Sara nē Agar laa reeman naj ejempl por tio'p nejz ni yu' par chinal bejn. Tijb nejz guin naj guial chinal bejn ley ni badēēd Dios loj Moisejs ruguia' Sinaí, abi' b́en zinal ree ley guin naj reeman zi'c b́en nado' loj ley guin zi'c goc Agar loj Abraham.

²⁵ Lějt ragbee guial niz Arabia naj guia' Sinaí, abi' ree b́en niz ni rnıee reeman guia' guin Agar. Per yan Jerusalén naj zi'c guia' guin, din gra ree b́en zēēd niz Jerusalén, b́en zinal ree ley, laa reeman naj zi'c b́en nado' loj ley.

²⁶ Per dunuj ree du ladx ree naj Jerusalén ni yu' xanyabaa abi' Jerusalén guin ad najtan zi'c ni nado' loj ley guin zi'c ad gojct Sara loj Abraham.

²⁷ Loj xtiidx Dios rěb:

Babaa b́engunaa ni ad zajct chu' xi'n.

Babaa da't guial ad nünbeetil guialrzagdiaj ni rděd b́engunaa ni rajl xi'n.

Din bèn ad rut xi'n, mazri zien xi'nman chu' guial loj bèn ru xi'n.

²⁸ Rnin lojdi compniar raliduladx ree Jesucrist, zi'c gol Isaac guial bililadx Abraham xtiidx Dios guial gac zian, ziangajc dunuj ree ma nayajc ree xi'n Dios guial raliduladx ree xtiidxaman.

²⁹ Abi' lèn ree dxejzii, xi'n Agar baze'x xi'n quijb xbéngunaa Abraham, ziangajc yan bèn zinal ree ley ruze' reeman dunuj ree nabajnnè' ree xSprijt Dios, guial ma nayajc ree xi'n Dios,

³⁰ Per, ¿xhie rëb loj xtiidx Dios? Rëban: “Bal-aagdxa xmojsil con guidib xi'nman, din ad rayalt gac tio'p lala' ni rayal tia' xi'n quijb xbéngunaa.”

³¹ Zeel compniar raliduladx ree Jesucrist, dunuj ree ad nayajct ree zi'c xi'n bèn naj zi'c bèn nado' guin, nayajc ree zi'c xi'n quijb xbéngunaa Abraham guial ad rniabeet ley dunuj ree.

5

Gol guzujdxi'ch loj ni rliladxidi xtiidx Dios

¹ Cristo naj bèn babëë dunuj ree loj ni rniabee ley dunuj ree. Zeel gol guzujdxi'ch, ad bal guibandi zatijb zi'c bèn nado' guial güündi zi'c rniabee ley.

² Naj Pab rnin lëjt. Bal rudi sen zi'c rniabee ley, achet lasajc guial rliladxidi Jesucrist.

³ Abi' rnin lëjt zatijb: Chutëëz bèn ru sen guin rayal güünman zi'c tal rniabee ley.

⁴ Lëjt guial rüjndi xgab guial güündi zi'c rniabee ley ma najdi naya delant loj Dios, laan rën guiëb guial ad najtridi xbejn Cristo ad yu'guijc tëëtridi guial rën Dios lëjt.

⁵ Per dunuj ree por xSprijt Dios në guial raliduladx ree Jesucrist nadxu'guijc ree guial yadxin ree naya delant loj Dios.

⁶ Din chi ma naj bejn tijbzi con Cristo achet lasajc bal yu'man sen o ad yu'taman sen. Ni mazri lasajc naj guial chililadxaman Cristo. Abi' por guialrliladx guin zajc yabajn ree zagdxex yayën dulasa' ree.

⁷ Lëjt ma zëdi zagdxex. ¿Chu na lojdi guial ad zidxga'tidi ni naj diidxli?

⁸ Din xgab guin ad zëëdtan por Dios, bén gule lëjt.

⁹ Zeel gol gojp cudad “din con ta'nnijt zajc gusquiee reeman gradi.”

¹⁰ Per naj ra'pan Cristo confians guial ad zusa'ntidi ni basidan lëjt. Abi' Dios gudëëd casti bén cusquiee ree lëjt, majsi chutëëznin.

¹¹ Bal rën guial rüjn naguiejn chu' ree bejn sen, ad zazunaltri ree bén Israel naj. Ziangajc bal guiën guial rayal chu' ree bejn sen, rën guiëban guial achet lasajc guial güjt Cristo loj crüjz.

¹² Balzianclaa gra ree bén ruslen lëjt guial rayal chu'di sen, imejorli gutüüg laagajc reeman tiblayaa!

¹³ Din lëjt ma gulaadi loj ley, per ad guial ad rniabeetri ley lëjt din güündi ni rëntzidi, rayal guiëndi güün tëë yudar lasa'di.

¹⁴ Din con tijbzi mandamient ma been bejn gra zi'c rniabee xley Dios. Mandamient guin rëb: “Guyën ben ren zi'c rën lüj gajc.”

¹⁵ Per bal rdxe'ch lasa'di abi' rdilidi, gol gojp cudad chitëë zianzi la' lasa'di.

Guialnaban ni runee xSprijt Dios

¹⁶ Zeel rnin lojdi: Gol gubajn zi'c rniabee xSprijt Dios guibandi. Ad guibanridi zi'ctzi naj xixgabidi.

¹⁷ Din guial rbajn bejn zi'ctzi naj xixgabaman, ad najtan zi'c rniabee xSprijt Dios guiban bejn. Abi' zi'c rniabee xSprijt Dios guiban bejn, ad najtan guial guiban bejn zi'ctzi naj xixgabaman. Ni'qui laan ni'qui zi'c rniabee xSprijt Dios ad najtan tibloj. Zeel ad zajct guiban bejn zi'ctzi rënman.

¹⁸ Per bal xSprijt Dios naj bën rniabee lëjt dxel ad rniabeetri ley lëjt.

¹⁹ Yan laa rguien gajc con ree nin zëed con xixgabzi ree bejn: Guialrznë xinguaaaw ren o béngunaa ren, guialrÿjn bejn nidxuudx, guialrajp bejn gadxagayaa vijs,

²⁰ guial rën bejn graloj ni naladxaman naj Dios, guial rÿjn bejn guialbidxaa, guialrdxe'ch lasa', guialrdil, guialrzëëbladx ni rajp bejn, guialralenya', guialrlies xvalor gajc, guialrlia' lasa' bejn, guial ru loj tibcwaa bejn o stib cwaaman,

²¹ guialrdédloj, guialrugÿjt bejn, guialrzüdx, guialnala në xhietëez ni mal lasa' ree ni guin. Rugojnan lëjt zi'cgajc ma rnin lojdi yaloj, bën cayÿjn ree lasa' ree ni guin ad zayalt reeman lod rniabee Dios.

²² Per ni zëed por xSprijt Dios naj, guialrën lasa' bejn, guialrabaa, guialrga'dxe luxdoo, guial yu' pacens, guialnaxanladx, guial rajc naza'c, guial rÿjn cumplid xtiidx,

²³ guial rÿjn naya, guialrniabee bejn xixgab mal gajcaman. Abi' ad yu't ley ni rudxoon guial güün bejn ni guin ree.

²⁴ Abi' ree bën ma naj xbejn Cristo ma basa'n reeman gra dol, në gra ree ni mal ni rën reeman

güün reeman din ma güjt Cristo por gra dol.

²⁵ Yan bal ma nabajn ree con xSprijt Dios rayal yabajn ree zi'c rniabee Sprijt guin yabajn ree.

²⁶ Ad yales dux valor gajc ree, ad yache'ch du lasa' ree, ad yadédloj du lasa' ree.

6

Yaguieen du lasa' ree yudar

¹ Compniar raliduladx ree Jesucrist, rnin lëjt, bal chu xcompniaridi rüjn dol gan, lëjt guial ma rajquidi mazri xtiidx Dios gol guneenëman con ganax ree diidxza'c, din rayal cu'guijquidi guial nëgajc lëjt zajc güün dol lëjt gan.

² Gol gognë lasa'di loj xhietëez gualzi ni rdëdidi, zian ma cayüjndi ni rniabee Cristo güüdi.

³ Bal yu' bén ni naladx guial rajcaman gra abi' achetczi rajcaman, dxel laagajcaman cusquiee laaman.

⁴ Tijbgaj bejn rayal güün xgab bal nabancaman xnejz. Abi' bal nabanman xnejz, tijbzi laaman rayal yabaa luar güünman xgab guial nabanman zagdxe loj gra ree bejn.

⁵ Din tijbgaj dunuj ree rayal yaya'p ree xhienaag yabajn ree.

⁶ Chutëez bén cusiid xtiidx Dios, rayal güünman yudar bén culüü laaman con ni ryaadxaman.

⁷ Ad gusquiee lëjt gajc, din achut zajc guze' Dios. Ni rxübin bejn laagajcan yato'paman.

⁸ Bal nabanman zi'ctzi naj xixgabaman zadxin dxej yayalaman casti. Per bén naban zi'c rniabee xSprijt Dios, por Sprijt guin yayalaman guialnaban tiblayaa delant loj Dios.

⁹ Ad rayalt yadxag ree guial yaguieen ree ni zagdxe, din bal id zadxag ree chi guidxin dxej yaca' ree ni yayal ree.

¹⁰ Zeel beegaj gunen dunuj ree rayal yaguieen ree yudar bejn ree, abi' mazri con dux compniar ree b́en rliladx ree Jesucrist.

Xconsejw Pab

¹¹ Gol baguiaa xi narooB ree lejtr ni cucan par lējt con quijb yan.

¹² B́en cayūjn ree naguiejn chu'di sen, rūjn reeman zian par yaya'n reeman zagdxe loj ree bejn luar sagdiaj reeman guial rliladx reeman Jesucrist.

¹³ Per ni'qui ree b́en yu' sen guin ad rūjnt reeman gra zi'c rēb ley guin. Rēnzi reeman chu'di sen guin d́in gūūn reeman nabē guial ma been reeman gan yu'di sen guin.

¹⁴ Per naj achet por ni gūnan nabē, tijbzi por guialgūjt Dad Jesucrist. Abi' guial gūjtaman loj crūjz ma basa'nan gra ree ni mal yu' loj guidxliuj guie abi' ma gūjtan par ree ni mal guin.

¹⁵ Din chi ma naj bejn tijbzi con Cristo, achet lasajc bal yu' bejn sen o ad yu'taman sen. Ni mazri lasajc naj guial ma bachaa zi'c nabanman.

¹⁶ Abi' ree b́en ma zinal xnejz Cristo, Dios yaya laa reeman yabe'cdxe tēēman luxdoo reeman nē gra ree b́en diidxli naj xbejn Dios.

¹⁷ Diizd yan ad rēntran chu guche'ch naj. Din dib ni ca ree ladan laa reen rulūū guial najn xiapóBtol Jesucrist.

¹⁸ Compniar raliduladx ree Jesucrist, dux Dad ree Jesucrist gūūnle' gradi. Amén.

Xtiidx Dios
New Testament in Zapotec, Santo Domingo Albarradas
(MX:zas:Zapotec, Santo Domingo Albarradas)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Santo Domingo Albarradas

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Santo Domingo Albarradas

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

fb4ebcb8-e1f4-5bfc-b08c-f590e137d86d